

Project Team chat 29.4.2009

Håvard joins meek

29/04/2009 07:57:41 * troy joins meek

29/04/2009 07:59:57 * Karl joins meek

29/04/2009 08:00:16 * Erkki joins meek

29/04/2009 08:01:07 <Erkki> Good morning, everybody. Unfortunately Tero cannot join us today.

29/04/2009 08:01:42 <Karl> Good morning, everybody. Let me first say that I agree in full with the latest CD draft which Erkki has distributed on Monday. I only have an editorial comment for Appendix 2.

29/04/2009 08:01:44 <Håvard> Good morning!

29/04/2009 08:01:51 <Karl> There, at the end of the first paragraph, I propose to replace "It is enhanced by two means:" by "It is enhanced by an inherent mechanism to switch to Greek, Cyrillic and other scripts.". Then, please start the following paragraph by "Also, a second ..." rather than "A second ...".

29/04/2009 08:04:15 <Håvard> "switch to Greek ..." or "switch between ..."?

29/04/2009 08:04:15 <Erkki> Karl, I'll accept your proposed change on my part. Others?

29/04/2009 08:05:30 <troy> Good morning

29/04/2009 08:06:35 <troy> I agree with Håvard's email.

29/04/2009 08:07:27 <troy> Otherwise things seem fine.

29/04/2009 08:07:36 <Karl> Håvard, "between" is better indeed.

29/04/2009 08:08:10 <Karl> Then, "between Latin, Greek, Cyrillic, and other scripts."

29/04/2009 08:08:18 <Håvard> Yes

29/04/2009 08:09:30 <Erkki> I've implemented the change to Appendix 2.

29/04/2009 08:11:50 <Erkki> Should we change Appendix to Annex?

29/04/2009 08:12:05 <Karl> Are there any plans or possible dates for the final meeting in Brussels?

29/04/2009 08:12:40 <Håvard> Standards (and CWAs) normally use "Annex"

29/04/2009 08:13:20 <Erkki> Håvard, I'll change it (provided that the others agree.

29/04/2009 08:13:34 <Karl> I agree.

29/04/2009 08:14:49 <Håvard> Remember to change references to the Appendixes/Annexes as well ...

29/04/2009 08:16:04 <Erkki> Will do, Håvard

29/04/2009 08:17:10 <Håvard> On page 23, second last paragraph (Appendix 2) there are two boxes instead of Sami "eng" in my document. Is that me, or an error?

29/04/2009 08:18:00 <Erkki> Getting to Håvard's note on the languages: I agree with it wholeheartedly in principle, but I have some problems in practice.

29/04/2009 08:20:38 <Erkki> I have the same problem with eng in Annex 2 (it has its origin in Karl's contribution, I guess). I'll fix it.

29/04/2009 08:21:43 <Karl> Håvard, in my text I read "or Sami G/g/Ʀ/Ƨ can be accessed. " as intended (G/g/T/t with stroke). Seems to be a font issue which will be solved when the final version is distributed as PFD file.

29/04/2009 08:22:02 <Karl> ... as PDF file.

29/04/2009 08:22:52 <Håvard> The eng is correct on page 19. Copy from there.

29/04/2009 08:23:19 <Erkki> On the languages, I'd start by stating that the CEN membership consists of EU and EEA members plus EU applicants.

29/04/2009 08:23:44 <Håvard> It shouldn't be G/g (g with stroke).

29/04/2009 08:24:57 <Erkki> Håvard, why?

29/04/2009 08:25:17 <Håvard> But you are right: it should be g-with-stroke there, not eng!

29/04/2009 08:25:51 <Håvard> (Sorry)

29/04/2009 08:27:02 <Erkki> This problem can be fixed easily in Word. One has to pay attention to it in the PDF, where CSC has had some problems before.

29/04/2009 08:32:22 <Karl> Anything new about plans or possible dates for the final meeting in Brussels?

29/04/2009 08:32:35 <Erkki> After having stated the CEN membership, I'd continue: These countries have several official languages and even more recognized regional and minority languages.

29/04/2009 08:35:19 <Erkki> Some of the regional and minority languages have a formal status, either by law or by the ratification of the Treaty of the Council of Europe.

29/04/2009 08:37:12 <Erkki> Then I'd continue, Within EU there are currently ...

29/04/2009 08:38:59 <Erkki> Then I'd state that within EEA, the following languages have the official status:

29/04/2009 08:40:23 <Erkki> Then I'd state that within the applicant countries the following languages have the official status:

29/04/2009 08:40:27 <Håvard> Actually, all EU languages are "within EEA", since the EU in principle is a part of the EEA; use "EFTA"?

29/04/2009 08:40:40 <Erkki> How would this sound to you?

29/04/2009 08:41:13 <Håvard> I am sure that you will find an adequate wording, Erkki!

29/04/2009 08:42:09 <Karl> ... "within EEA, *additionally* the following languages" ... ?

29/04/2009 08:42:46 <Håvard> This is not an important point from a technical point of view. But if the document mentions Icelandic and Norwegian as somehow "less equal" than the EU languages, I shall have to vote against the report.

29/04/2009 08:43:26 <Håvard> Karl's wording is fine: *additionally*

29/04/2009 08:43:31 <Erkki> Håvard, I fully understand your point, trust me!

29/04/2009 08:44:28 <Erkki> I'll formulate this text and send an e-mail to you before incorporating it to the draft.

29/04/2009 08:44:40 <Håvard> Fine!

29/04/2009 08:45:20 <Erkki> The question that Karl has tried to bring up is the next one to deal with.

29/04/2009 08:46:14 <Erkki> The answer is dependent on whether we agree to post the draft to the full WS .

29/04/2009 08:46:51 <Erkki> We could also post it to for public review at the same time.

29/04/2009 08:47:42 <Håvard> I would agree to that. 60-day review, then.

29/04/2009 08:50:03 <Erkki> This would mean that we could have the public meeting in Brussels in practice in the beginning of September.

29/04/2009 08:52:33 <Erkki> ... since July and August are the vacation months (depending on the country).

29/04/2009 08:53:25 <Erkki> .. and so is the end of June, which we could make (in principle, at least).

29/04/2009 08:53:47 <Karl> This (September) would be fine for me, except that the 3rd or 4th of September would not be possible for me.

29/04/2009 08:54:56 <Håvard> I cannot promise that I will be able to attend; but most of September is clear on the calendar.

29/04/2009 08:55:38 <Erkki> Because of the delay, I'd propose that I'll still send to-day out one more "final" draft for comments (and possibly chat).

29/04/2009 08:56:30 <Erkki> We could then look for a suitable date, together with CEN.

29/04/2009 08:58:03 <troy> Allthis dounds good to me, including September as a meeting date.

29/04/2009 08:58:23 <Karl> Correction: The 7th of September is blocked for me, not the 3rd/4th.

29/04/2009 09:01:26 <Erkki> Could we schedule the chat for Friday, 8 May?

29/04/2009 09:02:34 <Håvard> ok with me

29/04/2009 09:02:41 <Karl> Yes

29/04/2009 09:04:47 <Erkki> OK. Let's have the chat at 10.00 Brussels time.

29/04/2009 09:04:54 <troy> OK with me.

29/04/2009 09:05:16 <Erkki> I'll send out again two versions, one with the changes marked and one without.

29/04/2009 09:06:01 <Erkki> I'd urge all of you to go thoroughly through the unmarked version!

29/04/2009 09:06:29 <Karl> OK with me also (chat time).

29/04/2009 09:06:39 <Erkki> ... since the version coming out of the hnext chat will go out to the general public.

29/04/2009 09:07:52 <Erkki> If you don't have anything else for now, I'd like to thank all of you for the great cooperation to progress the draft CWA.

29/04/2009 09:09:16 <Håvard> ok. Bye!

29/04/2009 09:09:23 <troy> Likewise, thanks to and everybody else.

29/04/2009 09:09:33 <troy> Bye.

29/04/2009 09:09:50 <Erkki> Bye for now! I'll save the chat and send it to Tero for filing.